



SCOUTS®
Madagascar

TILY ETO MADAGASIKARA

"Tanteraho ny fanompoanao "11 Timoty 4:5e



VAZON'NY ANDIANY 1



Edisiona 2021-2024



SARIKO

ANARAKO :

FANAMPINA ANARAKO :

DATY NAHATERAHAKO :

ADIRESIKO :

ENINA :

ANDIANY :

FIANGONANA NIAVIKO :

FARITANY NIAVIKO :

TENY FANOLORANA

« Hira atiala » no iantsoana ireo hira entina handravahana sy hanomezana aina bebe kokoa ny fomba fanabeazana sy fomba fampitana hafatra amin'ireo lovitao ao amin'ny Atiala. Voambolana mifono anatra tsotra sy sahaza ny salantaona an'izy ireo no hita ao anatin'ny tonony.

Koa ampifaliana no anoloran'ny ekipa Fanabeazana sampana mavo 2021-2024, indrindra ao anatin'izao fankalazana ny faha 100 taona ny Tily Eto Madagasikara izao, ity boky « Hira atiala » ity ho fitaovam-panabeazana. Karazan-kiranoforon'ireo zoky tany aloha sy angon-kira no nohezahina narafitra ato anatin'ny boky.

Maro amin'ny ankizy no manana talenta ka hanampy azy ireny hitrandraka sy hiaina izany amin'ny alalan'ny asa famoronana na tononkalo, na famoronan-kira eny fa na ny dihy. Tarihina ny sain'ny mpiandraikitra mba hazoto hatrany hanoana ireo lovitao amin'ny talenta mety ananany.

Mirary an'ise mpiandraikitra ihany koa hazoto hampiatra sy hitrandraka ho an'ireo beazina.

Isaorana lehibe Andriamanitra tamin'ny famolavolana sy fanantontana ny fitaovana. Isaoarana ny ekipa departemanta Fanabeazana tamin'ny fifanampiana rehetra.

Ny beazina no tsangambato.

Ny departemanta Fanabeazana
Sampana mavo nasionaly
2021-2024

FIANANAY LOVITAO

Fiaian'atiala

No fiaianay Lovitao

Fiaianam-pianaram-pahakingana

Ry Akela

Fiaianam-pifaliana

No fiaianay Lovitao

Fiaianam-piravoana feno hira

Ry Baloo

Fianana madio

No fiaianana lovitao

Ka tianay ny misasa mba hadio

Ry Bagheera

Fiaianam-panampiana

No fiaianana Lovitao

Ka satrinay mba hanampy hanao soa

Ry Kaa

Ref :

Tsy tianay ny fomba ratsy

'Zay fanaon'ny Bandarg Log

Efa vonona hankatoa anao izahay

Ry Akela

JUNGLENAY



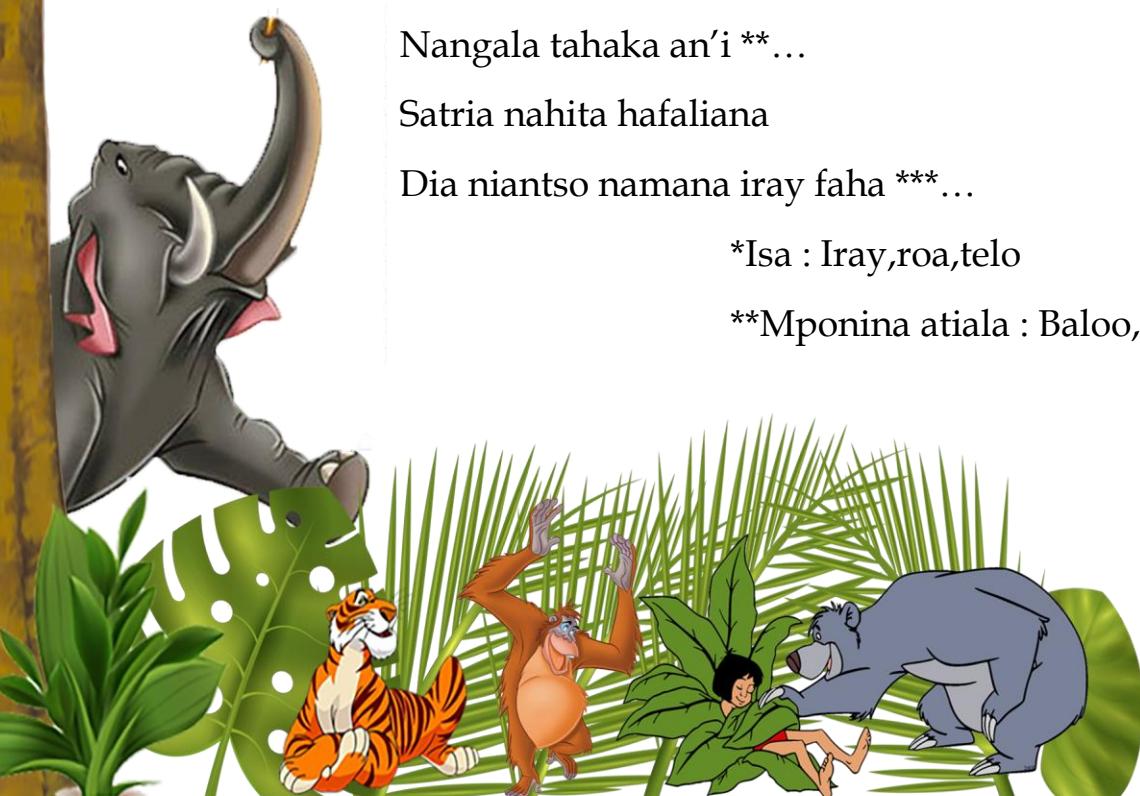
Junglenay no diavinay
Ka faly hihaza izahay.
Tongotra ho kinga,
tsy ho kivy izahay.
Eny, jungle-nay no diavinay
Ka faly hihaza izahay.
Ny lalàna ao an tsaina.
Akéla arahinay.
Yaou,yaou!yap,yap,yaou(bis).
Mahazo mihaza,ry louveteaux !

LOVITAO NITSANGATSANGANA

Lovitao *... nitsangatsangana
Nangala tahaka an'i **...
Satria nahita hafaliana
Dia niantso namana iray faha ***...

*Isa : Iray, roa, telo

**Mponina atiala : Baloo, Akela, ...





AO ANATY ALA AO MIFALY



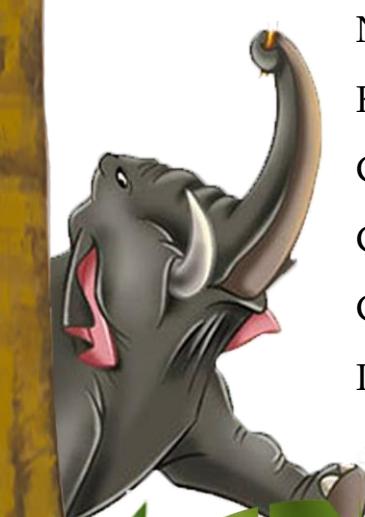
Ao anaty ala ao, mifaly havanja milalao
Ireo vahoaka marobe ho tanisaiko an'ise.
Akela Baloo Hathi Mère louve, Mowgli
Indro Chil, Frère Gris ary Mang sy Sahi
Ts hadino Bagheera, ry Père loup sy i Kaa.
Fa ny hany tsy mba teo Ilay komavoka kotringa
Tabaqui izay tsy mba kinga

Tonony : Rajoelison Jocelyne sy

Razanajoary Vovahangy

Feony : Sorohitra Mikalo

LASAN'NY BABAKOTO



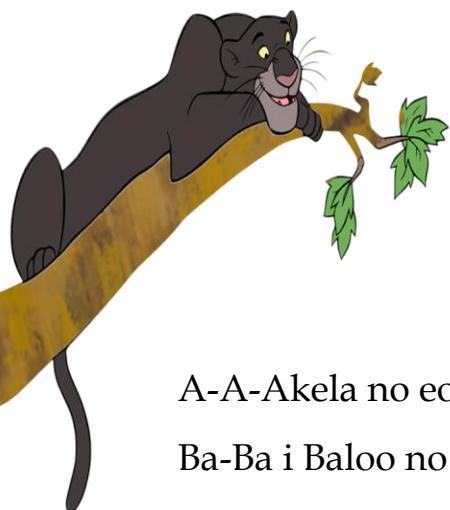
Lasan'ny Babakoto i Mowgli
Nentiny nandihidihy
Natsipitsipiny teny ambony hazo
Ka nisidina avo dia avo
Chil (x3) antsoy Baloo
Chil (x3) antsoy Bagheera
Chil (x3) antsoy Kaa
Izaho sy ise dia iray ra



CHIL RE NO TENA IDEALY

Chil re no tena idealy soa
Akela,Baloo no tsara tokoa
Maminay re i Mowgli
Ary koa Hathi
Mandehana re mihaza
Ao anaty ala ao
Fa miandry anao tokoa
Akela Kaa
Hobio re fa maty ilay lozabe,
I Shere khan
Ilay tigra ratsy tarehy

Latsaka tanaty bozaka
Ilay zazakely Mowgli
Nitomany nikofokofoka
Niantso hoe avia
Indro fa tany Père Loup
Nahita azy honena tokoa
Dia nentiny tany an-tranony
Ka tonga (x2) zanany



Akela à gauche
Bagheera à droite } x 2
Vive les louveteaux
Vive Baloo } x 2
Vive Kaa
Vive les louveteaux

A-A-Akela no eo aloha
Ba-Ba i Baloo no tamy koa
Loup Loup Loup Loup Loup
Miainga avokoa ny andiany
Andeha hihaza izao

Nitsambikimbikina (x2)
Izato Rajako
Bandar-log, biby maloto
Biby tena donto





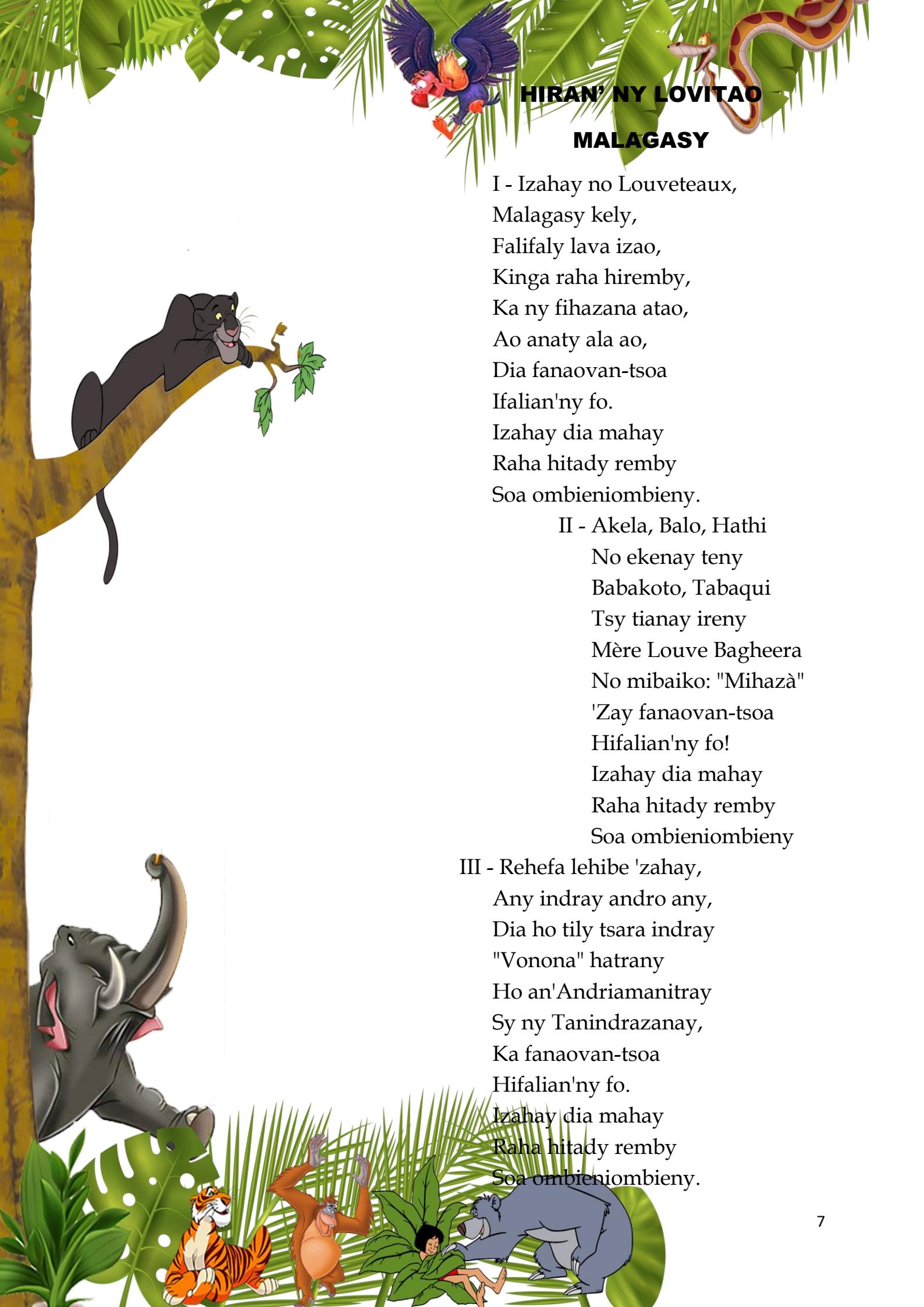
IZAHAY SY BALOO

Izahay sy Baloo, niaraka indray mandeha
Baloo teo aloha niditra atiala be
Nandeha ka nandeha kinanjo loza hoy ise
Fa hantsana be lalim-be tokoa

Izahay sy Baloo, niaraka indray mandeha
Baloo teo aloha, niditra atiala be
Nandeha ka nandeha kinanjo loza hoy ise
Baloo teo aloha no latsaka tao

Izahay sy Baloo, niaraka indray mandeha
Baloo teo aloha, niditra atiala be
Dia tamy i Kaa ka nanontany ahy hoe
Nahoana ise no dia kanosa be ?

Izahay sy Baloo, niaraka indray mandeha
Baloo teo aloha, niditra atiala be
Tsy izany r'ise, tsy izaho no kanosa be
Baloo ngeza be ka tsy zakako



HIRAN' NY LOVITAO

MALAGASY

I - Izahay no Louveteaux,
Malagasy kely,
Falifaly lava izao,
Kinga raha hiremby,
Ka ny fihazana atao,
Ao anaty ala ao,
Dia fanaovan-tsoa
Ifalian'ny fo.
Izahay dia mahay
Raha hitady remby
Soa ombieniombieny.

II - Akela, Balo, Hathi

No ekenay teny
Babakoto, Tabaqui
Tsy tianay ireny
Mère Louve Bagheera
No mibaiko: "Mihazà"
'Zay fanaovan-tsoa
Hifalian'ny fo!
Izahay dia mahay
Raha hitady remby
Soa ombieniombieny

III - Rehefa lehibe 'zahay,

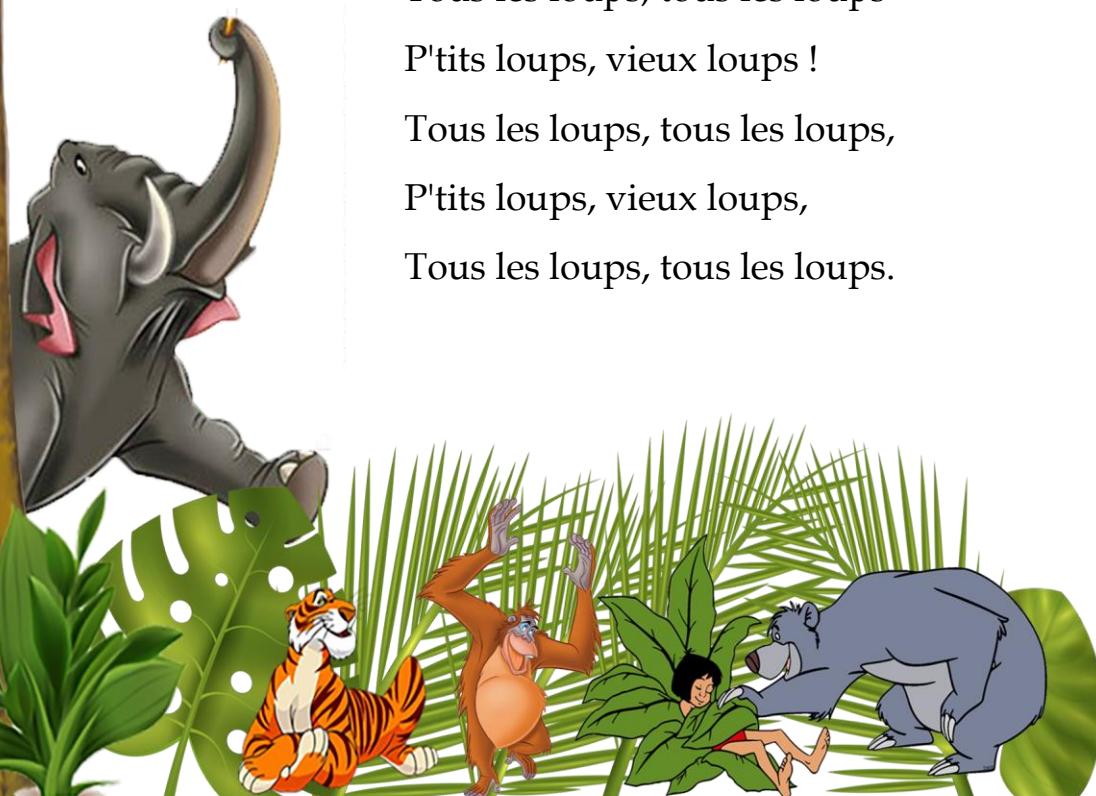
Any indray andro any,
Dia ho tily tsara indray
"Vonona" hatrany
Ho an'Andriamanitray
Sy ny Tanindrazanay,
Ka fanaovan-tsoa
Hifalian'ny fo.
Izahay dia mahay
Raha hitady remby
Soa ombieniombieny.



Ho endry aho (x2)
Ho fitaratra !
Satria mba tiako sy faniriako
Ny hiatsara hatrany
Miara manaiky an'i Bagheera
Hanoa an'i Akela
Mihaino izay lazain'i Baloo,
Ary i chil Koa

DANS LA JUNGLE PROFONDE

Dans la jungle profonde,
On entend le vieux loup,
Appelle à la ronde,
Tous les loups, tous les loups
P'tits loups, vieux loups !
Tous les loups, tous les loups,
P'tits loups, vieux loups,
Tous les loups, tous les loups.



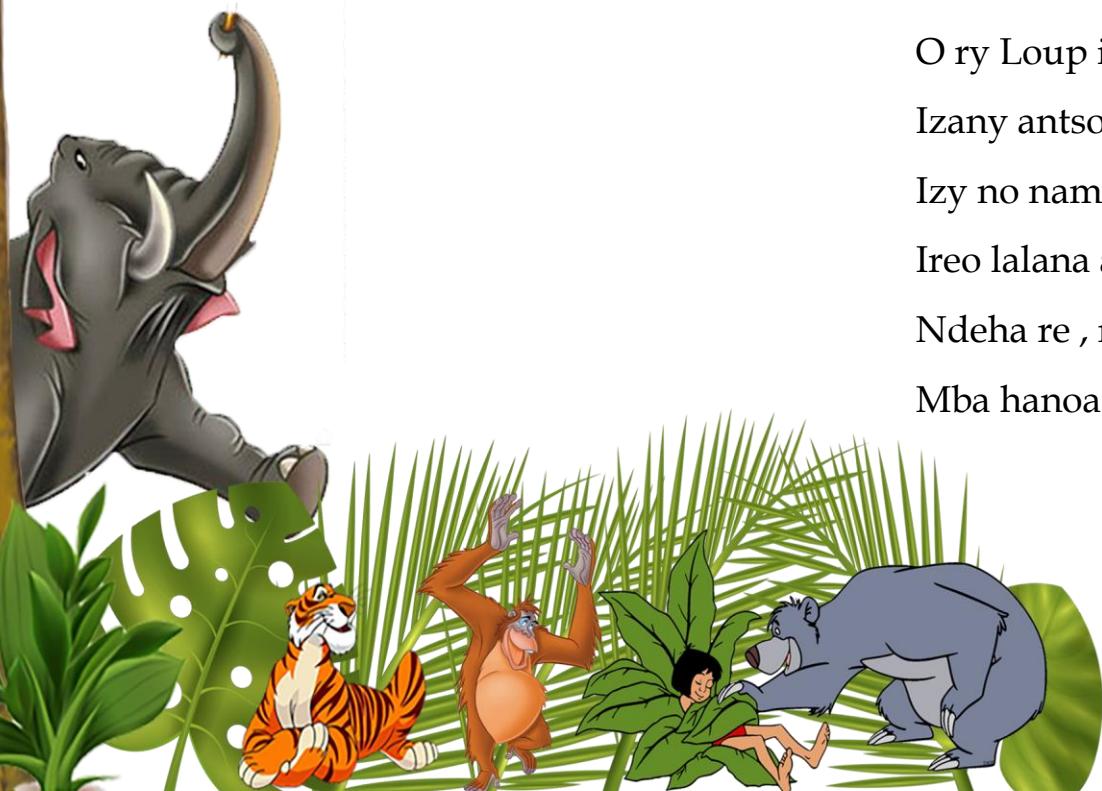


Loups, loups, loups
Levons-nous
Louvetteau, louvetteau
Rassemblons-nous
Loups, loups, loups

DIHIN'I KAA

Pss, Pss, Pss,Pss
Kaa izay, Kaa izay
Mampianatra , Mampianatra
Sy naman'i Mowgli
Sy naman'i Mowgli

Rajoelison Jecelyne M.



O ry Loup izay mandre
Izany antson'i Baloo
Izy no nampianatra
Ireo lalana an-kiroa
Ndeha re , ndeha re
Mba hanoa azy !



Faingana re ry Lovitao
Fa miandry Akela
Haza lehibe re no atao
Mivonona ianao Ndao !
Ao koa i Baloo sy Bagheera
Fa vonona handeha
Mihazakazaha hanaradia
Yap Yap Yao

O RY ENINA MIOMANA IANAREO

O ry Enina *... miomana ianareo
Fa hihaza ao anaty ala ao
Akela sy Baloo, Bagheera no indreo
Efa vonona miandry anareo
Yaou (x4) Yap (x2) yaou
Malaky avia , malaky andao
Iray ra koa izaho sy ise
Ary hazako hazan'ise

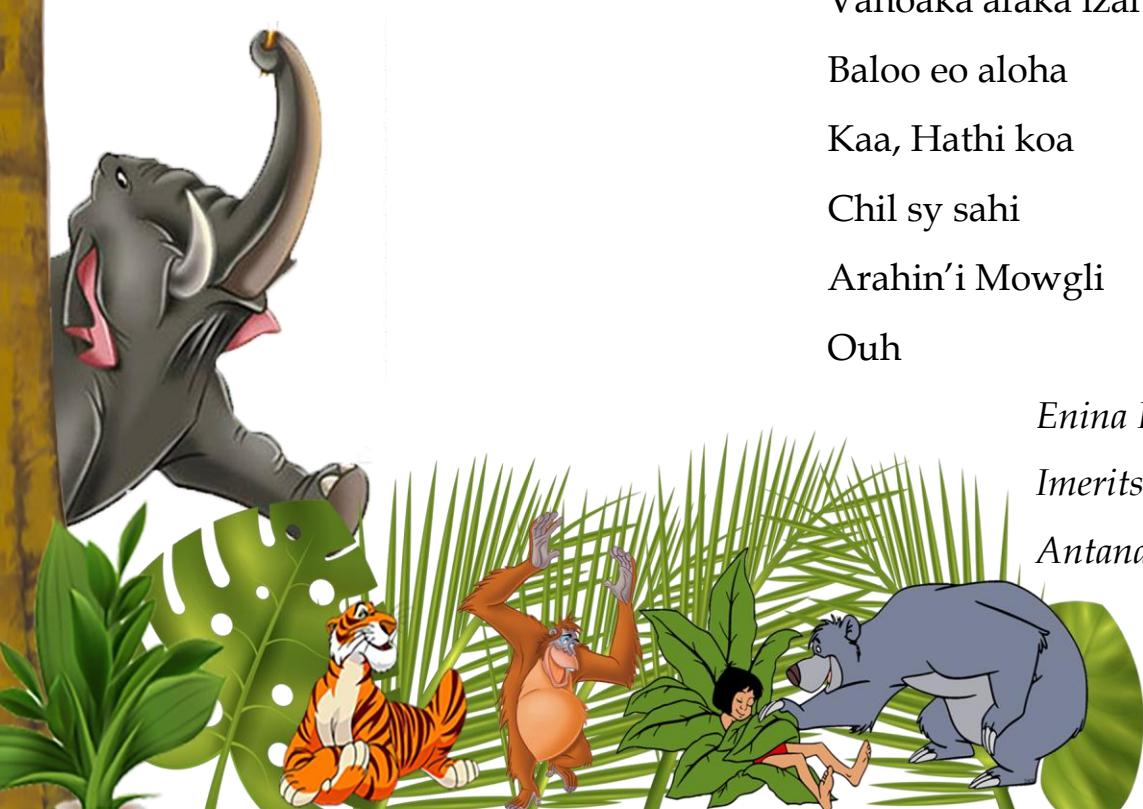
*Loko enina : Manja, Mainty..



MIANTSO AKELA

Miantso miantso Akela
Koa faingana isika izao
Miantso miantso Akela
Koa faingana , faingana zalahy
Ny zokin'ny enina eo aloha
Ary isika eo ivoho
Miantrana hankato
Miantso miantso Akela
Koa faingana isika izao
Miantso miantso Akela

JUNGLE RE NO MISY ANAY



Jungle re no misy anay
Akela lehibenay
Jungle re no misy anay
Vahoaka afaka izahay
Baloo eo aloha
Kaa, Hathi koa
Chil sy sahi
Arahin'i Mowgli
Ouh

*Enina Fotsy lasy fananterana
Imeritsiatosika Faritra
Antananarivo 1995*



Atiala misy anay
Akela arahinay
Baloo, Bagheera , Hathi
No mitantana ny dia
Kaa Chill, frère gris
No manampy an'i Mowgli
Hihaza aty (x2)

Loup,loup,loup,loup
Miantsoa Akela
Loup loup loup loup
Miazakazaha
Koa afaingano ny enin'ise
Hiala vokona
Isika izao
Loup loup loup loup
Miantso Akela





MIFALY AVANJA ERY

1. Lovitao, Lovitao, Lovitao, Lovitao
Faly mihaza ry zareo
Mifaly avanja ery fa hilalao
 2. Lovitao, Lovitao, Lovitao, Lovitao
Ao anaty ala ao
Mifaly avanja ery fa hilalao
- Rajoelison Jocelyne*

IRAY RA IZAHY SY ISE

Iray ra rà izaho sy Ise
Iray rà ka faly ré
Mifankatiava ry lovitao
Ka mifandraisa tanana

Rajoelison Jocelyne



O RY ENINA MIOMANA IANAREO

O ry Enina *... miomana ianareo

Fa hihaza ao anaty ala ao

Akela sy Baloo , Bagheera no indreo

Efa vonona miandry anareo

Yaou (x4) Yap (x2) yaou

Malaky avia , malaky andao

Iray ra koa izaho sy ise

Ary hazako hazan'ise

*Loko enina : Manja, Mainty..

TSARA HAZA

1. Tsara haza ry lovitao

Tsara haza ry zalahy

Mazotoa aza kivy re

Mazotoa mihaza

2. Ny fotsy no hihaza

Tsara haza ry zalahy

Mazotoa aza kivy re

Mazotoa mihaza

3. Ny mainty no hihaza...

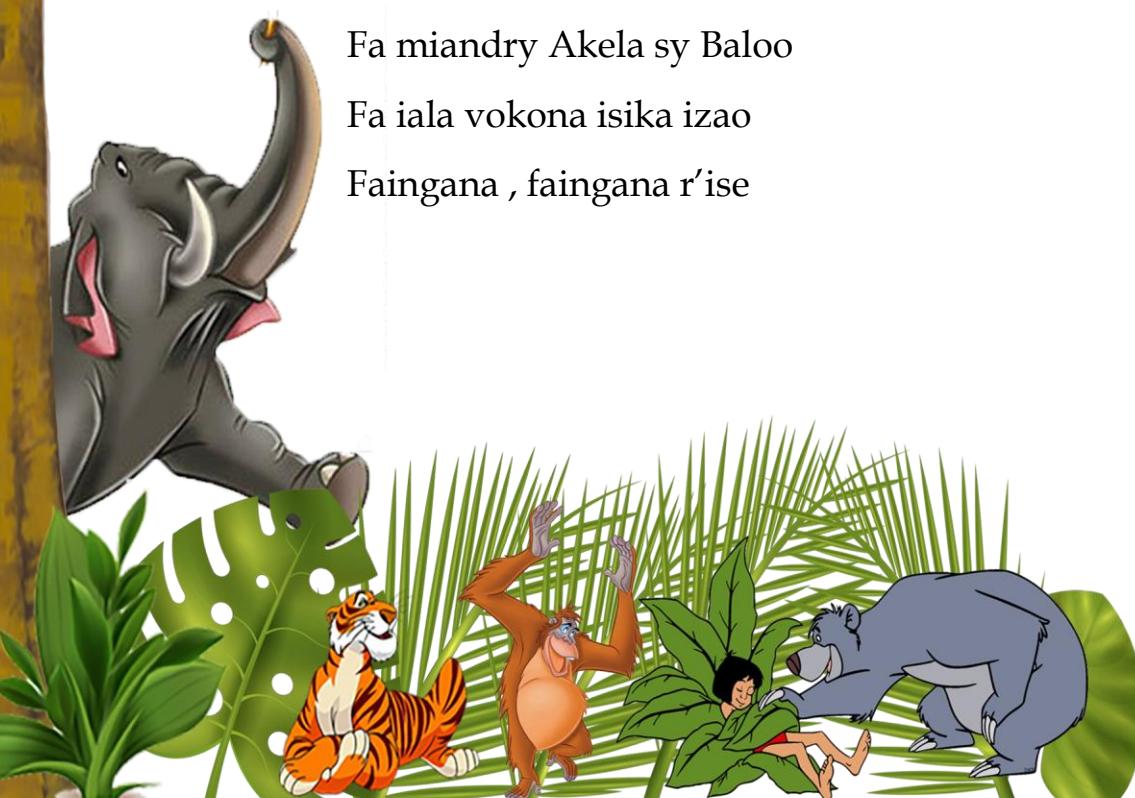
....

Rajoelison Jocelyne



Jereo ireto Loup
Miara milalao
Dia tamy i Baloo
Nanampy azy Tao
Indro Akela sy Bagheera
Ary koa i Kaa
Dia falifaly oa !
yap yap you
yap yap you
yap yap ya
yap yap ya

Oh ! mifohaza ry lovitao
Fa miandry Akela sy Baloo
Fa iala vokona isika izao
Faingana , faingana r'ise





Haza irina ho marobe
Ka faingana re ise
Rann,Chil sy Hathi
Efa miandry antsika ery
Tongava sy mivonona avokoa
Ndeha hihaza ny andiany
Akela mialoha

Dia manaraka ao aorian
I Baloo mavesa doha
Indro tsinjo ery ambony
I Darzee toa faly ery
Faingana ary mivonona avokoa
Roso hihaza ny andiany
I Baloo efa efa eo koa



Mitandrema koa ry Loup !
Fa toa tazako itsy koa
I Kareit sy Tabaqui
Toa mitady hankaty
Sokafy tsara ireo masonao roa
Aoka tsy mba ho adino
Ireo lalana ankiroa



MOWGLI ZANAK'OLOMBELONA

O jereo, O jereo , O jereo ilay zanak'olombelona
jereo, O jereo miara mihaza amin'ny lovitao
Aiza ho ahy ilay zanak'olona
Aiza Oah fa hazako io
Aiza ho ahy lay zanak'olona
Aiza Oah fa hazako io
OOOO !OOOO ! tsy ho anao lay zanak'olona
OOOO ! OOOO ! tsy ho anao io Sherekhan

DIHIN'I MANG

Rehefa gina re ny tontolo
Iny Ramanavy Mang mibitsika hoe
Miomana ry atiala fa hatory
Iny Ramanavy Mang mibitsika hoe
Miomana ry atiala fa hatory



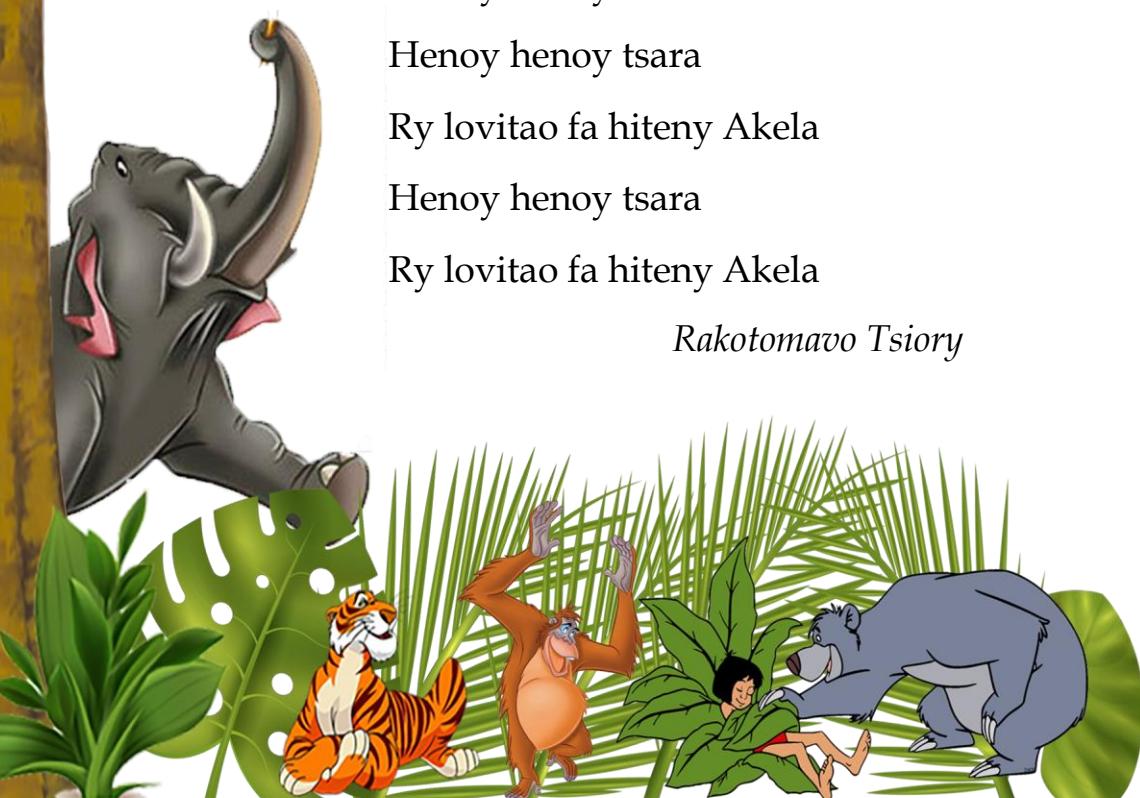
HIHATSARA HATRANY

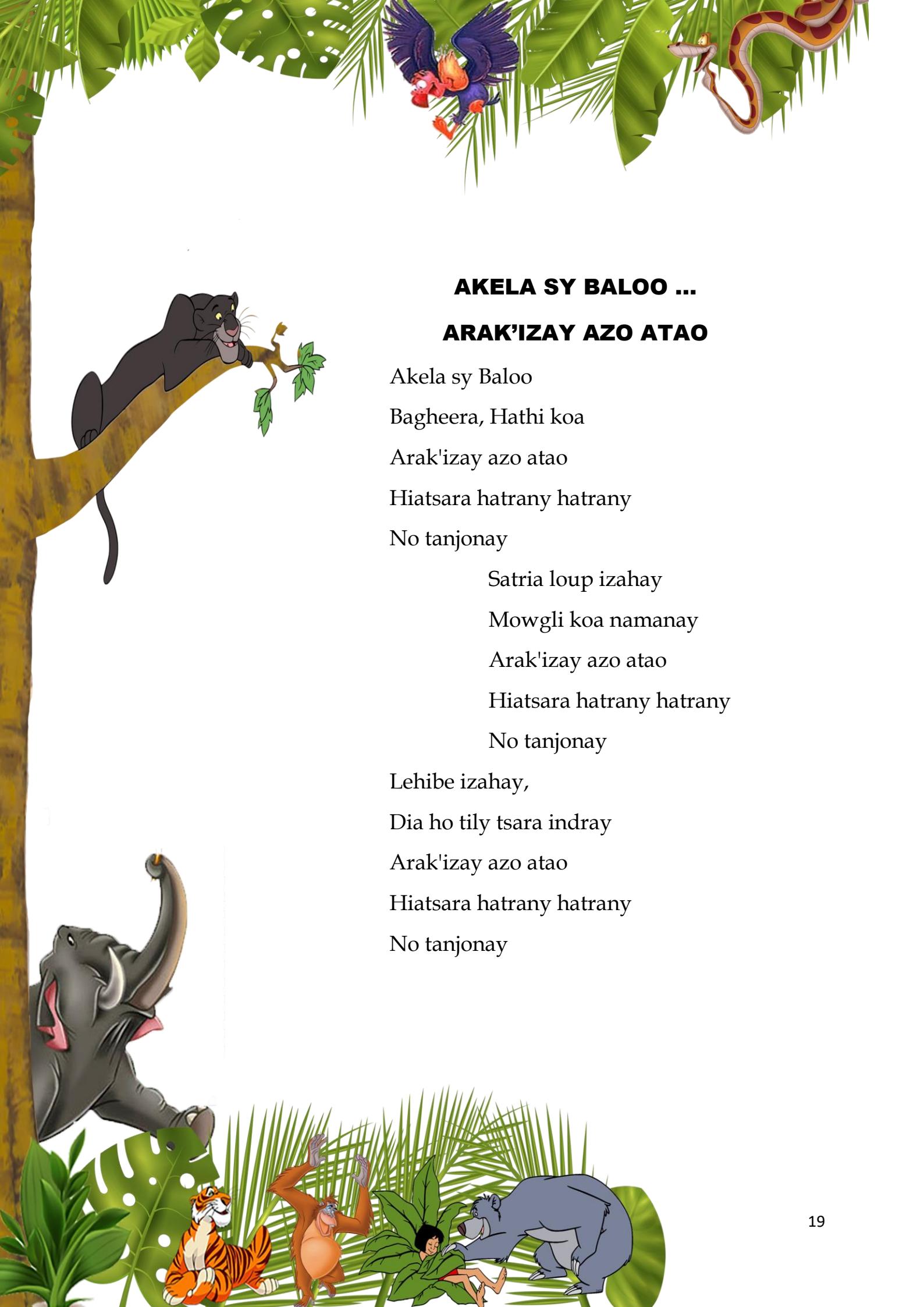
Raha te ho lovitao manoa tsara ise
Dia tadidio ilay hiaka be
Ny tarabolana tsy adino
Dia mitingitingina avokoa mahay ny hoe
Hiatsara hatrany
Hiatsara hatrany
Hiatsara hatrany
Hiatsara hatrany

HENOY HENOY TSARA

Henoy henoy tsara
Henoy henoy tsara
Henoy henoy tsara
Ry lovitao fa hiteny Akela
Henoy henoy tsara
Ry lovitao fa hiteny Akela

Rakotomavo Tsiory





AKELA SY BALOO ...

ARAK'IZAY AZO ATAO

Akela sy Baloo

Bagheera, Hathi koa

Arak'izay azo atao

Hiatsara hatrany hatrany

No tanjonay

Satria loup izahay

Mowgli koa namanay

Arak'izay azo atao

Hiatsara hatrany hatrany

No tanjonay

Lehibe izahay,

Dia ho tily tsara indray

Arak'izay azo atao

Hiatsara hatrany hatrany

No tanjonay



HIRA TARABOLANA

1. Hivory ny Andiany miantso izao,
Nareo re no tiany ka avia avia,
Akela mitady samia re mandady
Mankanesa aty.

2. Hivory ny Andiany, miantso izao
Ka ny fifaliany isika ka andao
Akela efa any
Baloo koa toy izany miandry ny Lovitao

3. Rehefa tafavory isika izao
Ka ny boribory ndeha re atao
Akela efa eto, ary isika ireto
Hiara-milalao.



TILY ETO MADAGASIKARA

"Mandehana amin'izao herinao izao (...) ka Tanteraho ny fanompoanao"
Mpilsara 6.14 - 11 Timoly 4.5e



**TILY ETO MADAGASIKARA
Ankany Kristianina ho an'ny zatovolahy
Antsahamanitra**

MADAGASIKARA ,101 Antananarivo ,771 BP
Tilyscout.mg
www.scout.mg